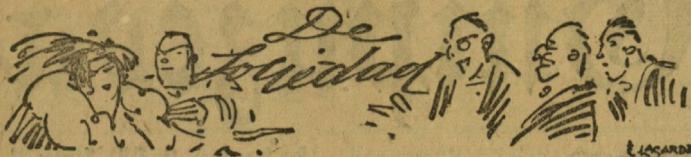


Página 2

La Voz de Guipúzcoa

29 de Julio

**El "maillot"**

Ha muerto el "maillot" de baño que vestía indistintamente a ambos sexos; ha desaparecido de nuestras playas esa prenda breve y audaz para dejar paso a la tradicional túnica.

El "maillot" era una prenda demasiado franca, reveladora de intimidades a veces inconfesables. La túnica, en cambio, envuelve, oculta y se presta a pequeñas mentiras.

Este rasgo distintivo de la moda actual de los trajes de baño presenta la apreciable ventaja de dejar curso libre a la fantasía de los creadores de modas. Las túnicas pueden tener mil formas, mil colores y estar confeccionadas en mil tejidos distintos. Sedas, lanas, tejidos de punto... rojos, azules, verdes, violetas... amplias, cortas, largas... ensayos cubistas, formas clásicas...

Los trajes de baño — como los trajes de calle — se prestan a mil variaciones. No son ni más cortos ni más largos, ni más pobres ni más lujosos que los vestidos de paseo.

Ninguna diferencia apreciable. Pero el "maillot" vencido, subsiste. Humildemente se oculta entre los pliegues de la túnica, esperando pacientemente el día de su nueva elevación...

S. Badiola e Iralte

Santoral

Día 29 de julio, Jueves.—Santos Félix II y Urbano II, papas; Simplicio, Faustino y Antonino, mártires; Olano, rey; Próspero, obispo; Santos Beatriz y Flora, virgenes.

Sol: Sale a las 5,58 y se pone a las 8,36. Luna en cuarto menguante el día 31, en Tauro.

Viales

Con objeto de pasar varios días entre sus familiares, ayer salió para Vergara, la bellísima esposa de nuestro estimado amigo don José Rocandio (nacida Julia Gallastegui).

—Después de haber pasado la semana automovilista entre nosotros, regresó á Madrid nuestro querido amigo y compañero el director de "España Sportiva", don Fernando Salvadores.

LEELGANCE Fábrica de impermeables y gabardinas. Place de la République. — HENDAYE

—Se encuentran en San Jean de Pied de Port, la distinguida señora de Iriondo (don Jacinto), con sus preciosos hijos Gloriciu y Marílo y encantadora sobrinita María Teresa Dueñas.

—Occidente de Calahorra es espacioso en breve, la muy bella señorita Mary Charme.

ANIS LAS CADENAS
De finísimo paladar

HIJOS DE P. ESPARZA. Villava (Navarra)

—Regresó á la corte nuestro apreciable amigo don José Carreño.

—Llegó de París el distinguido sportman don José de Echevarrioste.

—De París salieron para Nueva York, los señores de Rodríguez (don Eustasio) oponentes comerciales.

—Salió para Madrid el doctor don Mariano Uriarte, queridísimo amigo nuestro.

—De Madrid ha llegado el marqués de Laurencín.

Dr. CASTAÑEDA (padre e hijo). Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

ANDIA, número 5, segundo

—El marqués de Montezuma, con su familia, ha llegado de la corte.

—Marchó á Madrid el marqués de Villabriga.

—Don Ceferino Langarica ha llegado de Zaragoza.

CAFE PARIS

Grandes conciertos de dos y media á tres y media y de seis y media á ocho de la tarde, y de diez á once y media de la noche, por un notable trío.

—Han venido de Madrid los condes de Torre Arias, los marqueses de Casa León, los condes de Biandrina, don Enrique Narváez, don José Manuel Espelins.

Zarauz

Playa de moda

GRAN CAFE DE LA MARINA

Único en la misma. Deliciosas terrazas.

Se sirven mariscos diariamente.

Letras de luto

Mañana, a las once, se celebrarán en la iglesia castrense de San Sebastián (Antiguo) solemnes funerales por el eterno descanso del alma del desventurado artillero Benjamín Pol Montoto, víctima del fatal accidente ocurrido en el Circuito días pasados, acto que sufragaron el Real Automóvil Club de España y el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, invitando a él a los socios, amigos y relaciones.

Mañana se cumple el primer aniversario de la sentida muerte del apreciable joven Antonio Arribas Costa, hijo de nuestro particular amigo don Agapito, conocido agente de Policía, a quien, así como a su familia, dedicamos hoy un recuerdo de pesar.

En la mañana de ayer subió al cielo el precioso niño José Beracoechea Sorondo, dejando sumidos en hondo dolor a sus padres don José Luis y doña Francisca, uniéndonos nosotros a su tribulación.

A las cuatro de la tarde de hoy se celebrará el Oficio de Párvalo en la parroquia de San Sebastián (Antiguo), y a continuación se verificará el sepelio.

El Petit Paris de Madrid

anuncia sus modelos de sostenes y fajas esculpidas de tela cauchao inglés. La más eficaz para adelgazar. Paseo Salamanca, 5, bajo

Fotografía, Óptica, Aparatos y Accesorios

— DE —
T. S. H.

José M. Martiarena y C. S. L.
UNICOS SUCESORES:

de G. GERBER

HERNANI, 6

TELEFONO, 7-31

Gran surtido en estos artículos y de las mejores marcas

Se ejecutan toda clase de trabajos fotográficos para aficionados en 24 horas

Hipódromo de Lasarte**GRANDES CARRERAS DE CABALLOS**

Precios de entrada a las tribunas..... GABALLEROS: 5,00 ptas.

SEÑORAS: 2,50 id.

Entrada general..... UNA peseta.

Nota. Se venden billetes de entrada á las tribunas, en la taquilla del Gran Kursaal.

Hay tren especial que sale de Amara a las 4,10 de la tarde.

GRAN KURSAAL

TELÉFONO
1-58-08

A las 5, Concierto Artístico

DAGMARA RENINA (cantante)

A las 6 1/2 tarde y 10 1/2 noche

ALICE BOURGAT y B. MANOLESCO
(de la Opera de París) EMILIA BLANCO
(Chales españoles)

PARISYS

Famosa estrella francesa

DORA LA CORDOBESITA

Estrella de baile y de la canción

Desde las 6 de la tarde, THE DANSANT ARISTOCRATIC

Debut del célebre jazz-band americano DICK BOWER

Hoy, jueves, 29

"La tierra de Carmen" En el PRINCIPE

***** Mañana, "REVISTA DE REVISTAS" (selección) *****

6 ESPECIALIDADES

de la RELOJERIA ESTIVILL por los precios bajos y el enorme surtido, son las marcas de relojes LONGINES, OMEGA, ZENITH, MOVADO JUVENIA, VULCAIN, conocidas en el mundo entero lo mejor de fabricación suiza, de absoluta confianza, preciosos modelos para bolsillo y pulsera, en acero, níquel, plata, oro chapeado y ORO DE LEY, con garantía para diez años. Magníficos modelos desde 50 pesetas.

La Casa más importante en primeras marcas de relojes, la que más barato vende, establecida desde 1908.

PRECIO FIJO :: VERGARA, 8 :: TELÉFONO 769

De sol a sol

AL VUELO

Tranquilamente se ha deslizado el día de ayer, el que corresponde a una población como la nuestra, en la que una de sus características más definidas es el ambiente de calma que en ella se disfruta, siendo lo anormal el suscetible, las violencias y las intranquilidades que éstas llevan consigo.

La mañana la han pasado en la playa, como acostumbra a diario, el cincuenta por ciento de los habitantes, disfrutando de una agradable temperatura, que tanto envían en otras localidades, y de un panorama indescriptible, como es el que se presenta a la vista, en todas direcciones, desde la hermosa Concha, con la cual no hay playa que pueda compararse, ni menos rivalizar con ella.

En los centros oficiales sólamente en el Ayuntamiento, hemos recogido noticias de interés general. El alcalde ha dicho que se quemarán en días sucesivos bonitos fuegos de artificio, que se iluminará el Boulevard la víspera y el día de la Virgen, y que en la playa se celebrará una fiesta nocturna el día de la Virgen de Aránzazu, patrona de Guipúzcoa.

Como se ve, siguen los festejos populares en aumento y continúan celebrándose los que figuran en el programa veraniego.

Por la tarde el Paseo del Príncipe y por la noche la Avenida, estaban muy animados, viéndose también muy concurridos los cafés y los cines y los teatros, pues hay gente para todos los sitios y gente siempre dispuesta a divertirse, según sus gustos y aficiones.

Ya se han tranquilizado todos cuantos el día anterior discurrían acerca del misterioso choque de automóviles ocurrido en la carretera de Astigarraga. El misterio ha quedado convertido, como anunciamos, en uno de tantos accidentes automovilistas.

En el Príncipe se ha estrenado con gran éxito "La tierra de Carmen", que dará muchas entradas, y en los demás teatros siguen escuchando aplausos Thullier y sus sayas, eufletistas y ballarinas del Petit Casino y los actores de la pantalla, a quienes no olvida jamás su público.

Se preparan estrenos, nuevas Compañías y diversiones a granel; estamos en pleno período de animación y de fiestas, presentando San Sebastián el aspecto de las grandes capitales, corregido y aumentado.

ASORDEP.

Hoy, jueves, 29

a las cuatro y media

de la tarde

Ayer tarde comenzó á jugarse, como de costumbre en Jai-Alai, pero de pronto empezó á llover y todo el mundo, peñoleros y público se trasladó al Moderno.

En Jai-Alai habían comenzado á jugar Echániz (A.) y Ugarte, contra Pasieguito y Aramburu. Los dos bandos se hallaban igualados a 9 cuando se suspendió el partido.

El mismo partido se jugó en primer término en el frontón cubierto del paseo de Atocha, y el dinero salió por Pasieguito y Aramburu en proporción de 40 á 32.

En sus tres primeras decenas resultó bastante competido y hubo varias igualadas, la última á 32. Despues, á pesar de la opinión de la cátedra, Echániz y Ugarte salieron por delante y ganaron el partido, dejando á Pasieguito y Aramburu en 37 tantos para 50.

Antonio Echániz hizo un gran partido y Ugarte le secundó admirablemente.

El segundo partido lo jugaron Badiola y Jáuregui, contra Gallarta III y Perea. Estos últimos sacaban del 10 y medio y del 11 y medio los primeros.

Fué este encuentro muy del agrado del público, pues los cuatro contendientes pusieron todo su empeño en triunfar, y los "quince" disputados no pudieron ser más interesantes.

El dinero se mantuvo constantemente por Gallarta III y Perea, que jugaron con un entusiasmo digno de todo entorno y merecieron á su actuación y á pesar de que sus contrarios les seguían de cerca, consiguieron triunfar.

Gallarta III y Perea, llegaron á los 50 tantos, cuando Badiola y Jáuregui enían 46.

En general, los cuatro jugaron muy bien, distinguiéndose con todo Gallarta III, cuya actuación fué magnífica.

Muy pronto, reaparición de los "ases" en la especialidad del remonte, Bastarrío, Salaverría I y Salsamendi.

EN EL FRONTON URUMEA

Ayer tarde hubo en el nuevo frontón Urumea, un entradón.

Como de costumbre se jugaron dos partidos de pelota á cesta-punta.

En el primero, Hernandorená y Elola (colorados), jugaron contra Mallagaray y Larrinaga (azules), sacando ambos delanteros del cuadro 10 y medio.

Las dos primeras decenas fueron muy competidas, pero ya entrada en la tercera, los azules impusieron su juego fuerte y seguro, y ganaron de calle. Elola puso todo su esfuerzo por evitar la derrota, pero Hernandorená estuvo muy desafortunado y no pudieron pasar del tanto 28, cuando Mallagaray y Larrinaga se apuntaron el tanto 40.

El segundo partido lo jugaron Onaindia y Olalde (colorados), contra Irún y Charroalde (azules), sacando uno y otro delantero del cuadro 10.

Salió el dinero por la segunda parte, pero en el transcurso del partido sufrió la bolsa, frecuentes oscilaciones, pues Irún dominaba una pareja como la otra. En las tres primeras decenas las igualadas fueron frecuentes resultando un partido tan competitivo como interesante.

En la cuarta decena se adelantaron Irún y Charroalde, siempre seguidos de cerca por sus contrarios, pero sin nuevas igualadas pudieron llegar á los 40 tantos cuando Onaindia y Olalde tenían 38.

Los cuatro pelotaris fueron muy bien.

EN BILBAO

En el frontón Euzkalduna han jugado Beñafides IV y Campos contra Orduz y Chiquito de Bilbao, ganando los primeros, que dejaron a sus contrarios en 40 tantos.

El segundo partido lo jugaron Narváez y Zarandona contra Azurmendi y Arrigorriaga, ganando éstos, por once tantos.

Obreros-Tintoreros
Se necesitan en la TINTORERIA VILLA-NUEVA, de Vitoria.

Se necesitan dos buenos oficiales confiteros, buenas referencias.

Dirigirse á la FABRICA SUCHARD

Piso económico

Se alquila amueblado con cuatro camas, comedor, cocina, gas, vajilla; temperatura, 750 pesetas. Razón: General Lersundi, 8, cuarto izquierdo.